

REPERTORIO DE MÚSICOS Y MÚSICAS DE NTRA. SRA. DE LA CABEZA

Francisco Fuentes Chamocho

Cofrade Distinguido de la Hermandad Matriz 2012

RESUMEN: Creemos que con este trabajo hemos contribuido algo más al conocimiento del cancionero en honor de Ntra. Sra. de la Cabeza, Patrona de Andújar y de la Diócesis de Jaén, como muestra de amor y devoción a la que es dueña de nuestro corazón, y de gratitud a los músicos que pusieron su genio y su ingenio en la creación de un repertorio de cantes y bailes que giran en torno a la temática mariana en honor de la «Morenita» a lo largo de los siglos, como legado cultural a las generaciones venideras.

Un trabajo recopilatorio de músicos y un repertorio musical: letanías y coplas, salves, cantes y bailes, romances sobre los milagros de Ntra. Sra. de la Cabeza y su Aparición en «pliegos de cordel» facilitados por la labor de trovadores y juglares a partir del siglo XVI, cantigas, motetes, misas, gozos, himnos, plegarias, villancicos, fandangos, seguidillas, cantos de la aurora, canciones aflamencadas, tanguillos, sevillanas, pasacalles... Una serie de letras en las que músicos y poetas se dedican a hablarnos de amor y devoción a la Reina de Sierra Morena, a la que sitúan como cumbre del querer y de la hermosura.

ABSTRACT: We believe that with this work we have contributed more to the knowledge of the songbook in honor of Nuestra Señora de la Cabeza in Andújar and Patroness of the Diocese of Jaén, as a sign of love and devotion which owns our heart, and gratitude to the musicians who put their genius and ability creating a repertoire of songs and dances that revolve around the Marian theme in honor of «Morenita» throughout the centuries as a cultural legacy for future generations.

A compilation of musicians and repertoire work: litanies and songs, salves, songs and dances, romances on the miracles of Our Lady of the Head and Her Appearance, in «chapbooks» provided by the work of troubadours and minstrels from the sixteenth century, ballads, motets, masses, joyful, hymns, prayers, carols, fandango, seguidillas, chants at dawn, flamenco songs, tanguillos, sevillanas, parades... A series of lyrics in which musicians and poets are engaged in talk about love and devotion to the Queen of Sierra Morena, which stand as summit of beauty and love.

Agradezco a la Real e Ilustre Cofradía de la Virgen de la Cabeza de Andújar y al Instituto de Estudios Giennenses-Sección de Cultura Tradicional la ocasión de participar en este ciclo de conferencias 2012, en el inicio del «Año de la Fe», con este trabajo, que es un intento de mostrar una relación de autores y fondos musicales en honor de nuestra Ntra. Sra. de la Cabeza, Patrona de Andújar y de la Diócesis de Jaén, que debe considerarse como una aproximación a otro más completo.

BOLETÍN. INSTITUTO DE ESTUDIOS GIENNENSES Julio-Dicbre. 2015 – Nº 212 – Págs. 291-330 – I.S.S.N.: 0561-3590
Recepción de originales julio 2013 Aceptación definitiva octubre 2013

Es la música la más espiritual de las bellas artes. Tiene la virtud de penetrar hasta los más hondos rincones del alma e impactar –como escribiera el recordado poeta y músico local Pablo Alcalde– «*en los sentimientos del hombre como el beso del sol rompe la noche del ciego*».

La música o arte de combinar rítmicamente los sonidos con el fin de expresar sentimientos y emociones colectivas, tuvo en la cultura egipcia los testimonios más antiguos de la experiencia musical, que ya conocía numerosos instrumentos de viento (flautas y trompetas) y de cuerda (arpas). Los vestigios de una antigua civilización instrumental presuponen una expresión musical más remota, confiada al *canto*. Fuera de toda referencia mitológica, hoy día se acepta que la música haya nacido ante todo como canto, es decir, como el descubrimiento musical de la voz humana.

En la ciudad de Andújar, la música tanto religiosa como profana ha jugado, a lo largo de los siglos, un papel esencial y necesario dentro de la cultura, en nuestras más profundas tradiciones, que guardaban las expresiones del alma popular –romances y coplas de muy diversa condición y estilo– animadas por el acento musical y tipismo propio a cada celebración.

Desde siempre, la Virgen, ha tenido un lugar privilegiado en las diversas vertientes de la música, donde en sus letras hay, en este trabajo, una alusión expresa a Nuestra Madre de la Cabeza.

El desgaste y el olvido progresivo que el transcurso de los años ocasiona en las tradiciones populares, ha hecho que gran parte de este legado se haya perdido. También, la propia idiosincrasia de nuestro pueblo, de Andújar, que escuchó los primeros balbuceos del hombre con la tierna e ingenua «nana» y los últimos suspiros de la vida con las coplas doloridas y melancólicas de «ánimas», los cantos de los labradores durante las faenas agrícolas, de los niños en los cíclicos juegos y corros según las estaciones del año (que cantábamos en la calle), y las canciones religiosas, en su mayoría perdidas irremediablemente, por no haberse recogido a tiempo *letra y música*, si exceptuamos algunas anónimas, que Lola Torres recogió en su «*Cancionero Popular de Jaén*», como propias de Andújar, como: «Don José», «Ay que me da», «Juego del Corro», «El pisa uvas» (propio de las Viñas), «Gozos del glorioso San Roque» o «*Aparición de la Virgen de la Cabeza*»; y las dedicadas a la «Morenita», mayoritariamente, a partir de la segunda mitad del pasado siglo XX.

El tema mariano tiene raíces musicales lejanas en el tiempo; apareció en los primeros siglos del cristianismo y necesitó de varios más para la

total formación de algunas de sus formas; la *Salutación* del arcángel San Gabriel en la Anunciación a la Virgen María, el *Ave María* apareció en Occidente como canto litúrgico en los s. IV-VI; desde el s. VII lleva incorporados las palabras de Santa Isabel cantándose con melodía gregoriana el texto completo. Habría, sin embargo, que esperar unos siglos para que, ya en el ocaso de la Edad Media (s. XIV-XV), se introdujera el «Sancta María».

En época medieval aparecería el popular himno *Ave María Stella* al que seguirían las cuatro grandes antífonas marianas: «Alma Redemptori Mater», «Ave Regina Caelorum», «Regina Caeli» y «Salve Regina». También de uso antiquísimo el cántico de alabanza a la Virgen María de su prima Santa Isabel, el *Magnificat*, es uno de los tres «Cantica» del Evangelio de San Lucas interpretados primeramente en austero gregoriano, luego se fueron adaptando al nuevo estilo polifónico. La Cofradía Matriz y Comunidad Trinitaria del Real Santuario de Sierra Morena, con las peñas romeras, lo cantan la tarde del domingo de romería.

Sus letras en latín pasaron al romance. A los instrumentos como las chirimías, los sacabuches, atabales, clarines, cornetas, trompetas, pífanos, dulzainas del s. XVII, que cita Salcedo Olid en su «Panegírico Historial a la Virgen de la Cabeza», se sumaron, luego, otros instrumentos como el arpa, violín, violonchelo, trompas, bajos, flautas, clarinete, órgano... y hoy guitarras, teclado, etc.

Referente a las *Salves* decir que estos cánticos estaban dotados en las Catedrales e Iglesias, desde que las instituyera la Reina Isabel la Católica. La advocación de la Virgen de la Cabeza ha sido motivo de atención musical. Así Salcedo Olid, en su «Panegírico», habla que se le cantaban *Letanías* y *Oraciones*: «Dios te Salve Reina y Señora de las gentes, gloria de la Cristiandad, libertadora de este pueblo y de esta comarca seguridad».

También refiere cómo el cura Cristóbal Díaz Ordoñez, llamado el «Hermano Santa María», dirigía en la Romería un coro de niños de la escuela que cantaba: *Letanías y Coplas de la Concepción de Ntra. Sra.* para contrarrestar los insultos, burlas y palabras groseras que se dirigían los que venían a la Romería.

Ignoro si el paje cristiano del séquito de Muley Xequé, el músico Andrés Velázquez, llegó a componerle algún cántico a raíz de su conversión en 1593.

En Campillos de Arenas, la devoción a la Virgen de la Cabeza se puede remontar al año de la fundación de la villa, 1539, siendo venerada

como Patrona al ser encontrada milagrosamente junto a una fuente cercana llamada «Cantarranas». Este hecho quedó plasmado en unas coplas compuestas por troveros de la localidad de aquella época que hoy todavía se cantan en las Cruces de Mayo, y que en su inicio dicen así:

*¡Oh Virgen de la Cabeza!
La del Campillo de Arenas,
en la fuente Cantarranas,
tu Santuario se encuentra.*

Desde el s. XIX, se canta, también, una «*Salve a la Aurora*», anónima, que los campanilleros dedican a su patrona la Virgen de la Cabeza, en los rezos de la cofradía del Rosario.

En Rute, los Hermanos de la Aurora recorren en primavera las calles cantando alabanzas a la Virgen de la Cabeza. Los «*cantos de la Aurora*», muy arraigados en la tradición y cultura ruteña, son populares, esto es, de autor desconocido. Son una oración sencilla, una profesión pública de fe y una auténtica lección de teología popular, y van desde la Anunciación, y como no, de la aparición de la Virgen de la Cabeza:

*En la cumbre de Sierra Morena
qué dicha tan grande tuvo aquel pastor,
que al sonido de una campanita
se le ha aparecido la Madre de Dios,
y Esta así le habló:
Vete a Andújar y diles que hagan
en mi Nombre, un templo de veneración.*

El rico folklore albaceteño está lleno de cantes y bailes que giran en torno a la temática mariana. Una de estas piezas es la *Jota de la Virgen de la Cabeza*, también conocida como *Jota de los caracoles* que procede de Casa Ibáñez que, cada último domingo de Abril, celebra sus fiestas en honor de la patrona: la Virgen de la Cabeza. Una de sus letras dice:

*La Virgen de la Cabeza (bis)
la que más altares tiene
que no hay ningún ibañés
que en su pecho no la lleve (bis)
la Virgen de la Cabeza.*

Luisa Fe y Jiménez en su *Historia de Ntra. Sra. de la Cabeza de Sierra Morena* recoge en su última página: «*Salve a la Milagrosa Imagen de Ntra. Sra. de la Cabeza*» que según su autor (que quiso quedar en anonimato)

«está arreglando la música lo más sencillamente posible, para que se pueda cantar a voces solas por toda clase de personas». Su parte inicial dice: *¡Oh Virgen Santa de la Cabeza! Con gran presteza, con mucho ardor, venimos todos a visitarte, a contemplarte en tu Tabor.* Coro.- *Salve, María, de gracia llena, casta azucena, iris de amor: bella Esperanza de raudo vuelo, dulce consuelo del pecador...*

Con motivo de la celebración del Centenario de la Coronación Canónica de la Virgen de la Cabeza se lleva a cabo el «I Certamen de Salves a la Morenita», con letra y música de los coros participantes: *Pasión Romera* de Martos, *Castillo Compás* de Castillo de Locubín, *Albores* de Jaén, *Ntra. Sra. de la Natividad* de Jamilena, *Virgen de la Cabeza* de Rute, *Desde Adentro* de Mengibar, *San Roque* de Torredonjimeno, *Virgen de la Cabeza* de Ciudad Real, *Cofradía de la Virgen de la Cabeza* de Sevilla, *El Traqueteo* y coro de la *Real Cofradía Matriz de la Virgen de la Cabeza*, ambos de Andújar. En los días 25 y 28 de Febrero de 2007 y en el Teatro Principal de Andújar se grabó en directo un CD, producido por el Real Santuario de la Virgen de la Cabeza.

A partir del s. XVI se cantaban, tanto en la plaza del Cerro como por las calzadas, *romances* sobre los milagros que hacía la «Morenita» o sobre su Aparición en los conocidos *pliegos de cordel*.

Con el nacimiento de la imprenta en 1454 y su instalación en España en el año 1571, se vio facilitada la labor de trovadores y juglares e hizo que numerosos poemas y romances, villancicos y canciones de ciego, que relataban la mariofonía de Sierra Morena, corrieran de boca en boca. De entre la colección de ellos conservados en la Biblioteca Nacional, y en otras europeas, hay un *pliego poético* que contiene tres piezas del mismo autor, vecino de Aguilar, llamado Alonso Bezorro Peinado y fue impreso el año 1594 en un taller de la ciudad de Baeza. De las tres piezas, la tercera trata de unas «*Coplas de la zarabanda a lo divino*» dedicadas a la Reina de Sierra Morena para ser cantadas al son y ritmo de la zarabanda, una danza de ritmo lento muy del uso en los siglos XVI y XVII y criticada por los moralistas de la época. Son una demostración gozosa de la devoción secular a la Virgen de la Cabeza. He aquí las dos primeras estrofas de su transcripción:

*Allá en Sierra Morena
está una cabeza buena
que a todos libra de pena
y nos pone el alma blanda
a fuera de zarabanda
que otra mejor anda.*

Esta Virgen de primor
por librarnos de error
se le apareció a un pastor
limpia de todo pecado
a mi Dios sagrado
como estáis llagado...

Algo similar pudo ocurrir con otra composición en verso (muy anterior a la publicación de Salcedo Olid), sobre la «*Aparición de Ntra. Sra. de la Cabeza al pastor Juan de Rivas*» (treinta y dos décimas, con un total de trescientos veinte versos de estilo llano, sencillo y eminentemente popular) vista por un juglar, impresa en Córdoba en 1594, en los talleres de Diego Galván, acreditado mercader de libros. Y también un villancico que comenzaba: «*morenita me llaman, madre, desde el día que nació*», y que estaría en el origen del popular nombre de la «Morenita».

El andujareño José Carlos de Torres, filólogo y bibliófilo, informa que en la comedia de Lope de Vega «*Tragedia del rey don Sebastián y bautismo del Príncipe de Marruecos*, escrita por encargo entre los años 1595 y 1603, el Príncipe Muley Jeque, que vive en Andújar, oye (romería de 1593) esta «seguidilla» (copla muy frecuente en el teatro del *siglo de oro*) a un grupo de fieles que pasa en un carro, cantando y bailando con guitarras, y la música de sonajas:

A la Virgen bella
rosa y flores,
de Jaén y Andújar
los labradores.

Las grandezas y milagros de la Virgen de la Cabeza se cantaban al paso de la procesión por las calzadas. El propio Ayuntamiento, en 1609, «*mandó librar cincuenta reales a Juan de Torres Baldes por su trabajo y ocupación que tuvo en yr sirviendo a la ciudad con decir poemas y coplas en la fiesta y procesión de Ntra. Sra. de la Cabeza*».

Muestra de fe y esperanza en Nuestra Señora como auxiliadora en conjurar terribles males, como es la peste en 1650, Salcedo Olid enriqueció el cancionero mariano de la «Morenita» al publicar en este año el *Epílogo de la Solemnissima y Muy Festiva Translación de la milagrosa Imagen de Ntra. Sra. de la Cabeza desde su prodigioso Santuario de Sierra Morena a la Iglesia Mayor de Santa María de Andújar*. En la pág. 24, inserta unas quintillas cantadas u oídas al ciego de doce años Diego Gutiérrez, consideradas por Salcedo como «las más inmediatas a el Aparecimiento» por la sencillez y llaneza de su sentimiento:

*Pastor venturoso fuiste,
y dichoso fue aquel día
que tanto bien mereciste,
en que con tus ojos viste
a la Sagrada María.*

*Aunque luego te turbaste
no fue nada tu turbeça,
pues con fe te arrodillaste,
y con la Virgen hablaste
Señora de la Cabeça.*

*La Virgen te dixo, amigo
vete a la Ciudad sin pena,
y diras en ora buena
como por tu bien y abrigo
me viste en Sierra Morena.*

Quedan en la obra otros testimonios de autores de composiciones laudatorias (canciones, madrigales, lirias reales, romances, sonetos, octavas, glosas, elogios y lamentaciones) a la «Cándida Paloma» o a la «Serrana Divina», que así es denominada en alguna ocasión nuestra Señora de la Cabeza.

En 1745, el sacerdote Bartolomé Pérez Guzmán destaca la presencia habitual de gran variedad de «*toques*» musicales con los instrumentos que llevan todas las cofradías en romería: clarines, chirimías, vigüelas, trompetillas y el tambor que con su típico redoble, convoca y anuncia la llegada.

El *tambor andujareño* y su *redoble* son característicos de la romería de la Virgen de la Cabeza. Que se conozcan, tres han sido los tamboristas «oficiales» de la Cofradía en el siglo XX: Mariano «el del tambor», que era hojalatero, vivía en la calle del Pino; Juan Barrera Moreno, fotógrafo, que lo tocó hasta 1959, y Antonio Martínez Rodríguez (a) Comegatos, que más que redobles, sus toques personales eran *cánticos* a la «Morenita».

El mismo ¡*viva!* a la Morenita, que debió nacer en la misma piedra de la Aparición, pero que tiene originariamente su precedente en la Biblia en las palabras de felicitación de su prima Santa Isabel a la Virgen María, que ya llevaba en sus entrañas a Jesús: «*Bendita Tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre*».

Si me preguntas: ¿Qué es el ¡viva!?

*¿Piropo?, ¿Amor?, ¿Un presente?
Yo te digo: ¡Las tres cosas juntamente!*

A ese ¡viva!, ese poema corto, es una original forma de dirigirse a la Virgen y un peculiar *cántico*, que más que grito es caricia.

José Vera Mefre, que sucede a su padre en el cargo de «Maestro Organista de la Capilla Primitiva de Andújar», dedicó «*Coplas a la Virgen de la Cabeza*» en 1844 y «*Despedida a la Virgen de la Cabeza*» en 1851, partituras a dos voces con acompañamiento de contrabajos y violines.

*Viva la Virgen de la Cabeza,
excelsa Madre de nuestro Dios,
que es la Patrona de esta ciudad
que nos profesa profundo amor.*

Una dinastía familiar «Vera Mefre» que ha dejado un importante y extenso repertorio, unos 257 títulos de obras de música sacra creadas en y para Andújar, hoy almacenadas en el Archivo Municipal a la espera de ser ordenadas y catalogadas. Música sacra, compuesta en configuración mixta *vocal-instrumental* para una Capilla de 19 componentes: litúrgicas pertenecientes a la Misa y Oficio Divino y las no litúrgicas: villancicos, coplas al mes de María, a la Virgen de la Cabeza (motetes, misas, coplas, letanías, salves, *populemens*, *magnificat*, gozos, misterios, etc).

Hay otra saga de músicos como los «Miñanas», donde un tal Gerónimo Miñana Gálvez, maestro nacional y profesor de la Orquesta Sinfónica de Valladolid, hijo de Andújar y devoto de la «Morenita», pudo componer algún *cántico* a su Patrona.

Otro músico, Jerónimo Miñana Rivillas, compuso «*Himnum Gloriarum*» en 1909, y «*Plegaria a la Virgen de la Cabeza*» en 1927. Y luego se verá al autor Luis Miñana.

El iliturgitano Rafael de Valenzuela Sánchez-Muñoz compuso «*Cántico a la Virgen María*» (*Ave María*), conocido como «Al Cerro subimos», que comenzó a cantarse por el año 1870 y que perduró hasta después de la Guerra Civil. Los recoge, también, el comandante Ramón Rodríguez Delgado de Mendoza, Diputado de la Cofradía, en su «Libro del Cofrade de 1911». (Se adjunta letra íntegra al final).

*Al Cerro subimos
de nuestra fe en pos
a cantar tus glorias,
¡Oh Madre de Dios! (Ave María)*

En la década de los cincuenta del siglo pasado, Joaquín Colodrero compone los «*Campanilleros*», que el Maestro Amador transforma en la partitura «*Pasacalle Romero*», con letras muy similares:

*Ay Virgen de la Cabeza
que estás en Sierra Morena
dentro de tu Santuario
todo el mundo te venera. Ave María...*

*Piropos que yo supiera,
piropos yo te diría,
que si yo fuera morisco
por Ti cristiano me haría. Ave María...*

*Morena es mi Virgencita,
morena es también mi madre
y la novia que yo tenga,
morena por que la iguale. Ave María...*

Siendo la Virgen de la Cabeza patrona de la población valenciana de Burjasot, encontramos los autores Jacinto Galiana (franciscano) en 1736, el padre José Bau Burguet en 1910, que compusieron «*Goigs a la Virgen de la Cabeza*» muy cantados en novenas y fiestas conmemorativas, y Juan José López Laguarda que compuso el «*Himno de la Coronación de la Virgen de la Cabeza*» en 1927.

También el pueblo de Utxafava (Lérida), ahora llamada Vila Sana (galardonada por el Ayuntamiento de Andújar con el «Romero del Año» en el año 2002), cantaba a finales del s. XIX, los «*Goigs a la Mare de Deu de la Cabeza*», venerada en la Capilla de la Casa Vieja, que traducida del catalán dice:

*Reina de los Angeles amada,
del cielo y tierra Princesa,
oh Virgen de la Cabeza,
sed nuestra Abogada.*

.....

*De Andújar, noble ciudad,
en donde estábais colocada
quisisteis ser trasladada
a este terreno despoblado.*

.....

*En el jardín, que teniais
en Cataluña, Señora,
faltaba la Flor, que lo dora,
por eso de Andújar venís,
y como a flor esparcís
el olor que a todos agrada.*

.....

*En el centro de Urgel
y en el pueblo de Utxafava
hoy todo el mundo os alaba
y os invoca en toda prueba,
bajo vuestro piadoso manto
la familia se cree salvada.*

.....

*Madre la más exaltada
y espejo de toda pureza.
Oh Virgen de la cabeza,
sed nuestra Abogada.*

El Certamen Nacional de Premios que celebró en Lérida la Academia Pontificia Bibliográfica Mariana el 21 de octubre de 1934, dedicado a Nuestra Señora de la Cabeza de Andújar (Jaén), en las manifestaciones artísticas de poesía y prosa, música y pintura, dio ganador al premio nº 11 de Miguel Benítez de Castro con «*Cantares andaluces a la Virgen*» (saetas, carceleras, fandanguillos...); también al premio 10 de Mariano Páez Casado con «*Cantares andaluces a la Morenita*». Veamos algunos de estos cánticos:

*Cantaré a la Morenita y cantaré con pasión
mis cantares andaluces, que son alma y corazón.
¿Quién es aquella serrana que va por la cumbre altiva?
Una divina zagala por mote: la Morenita.*

*Soy un andaluz creyente, preso me tiene una «bella»
que me enamoró de niño: la Virgen de la Cabeza.*

*Dicen los aragoneses que para Virgen la suya;
los andaluces decimos que no han visto la de Andújar.
De los soldados de Andújar ninguno muere en la guerra
porque a un ¡viva! de su Virgen se hacen las balas de seda.*

El primer premio de música, en este Certamen, fue para Salvador Dotrás Fors con «*Gozos a la Virgen de la Cabeza*». (En el apartado de pintura obtuvo el primer premio un cuadro a la «Morenita» del afamado pintor sevillano Bonilla).

En 1982, el que fuera rector del Real Santuario (1976-1979), José Antonio Ramírez Nuño, edita en Córdoba su «Cancionero Elegido» donde recoge algunos cánticos dedicados a nuestra Patrona, entre ellos los de su autoría «*Madre de la Cabeza*» y «*Coplas a la Virgen de la Cabeza*» (nº 159 y 163); y «*Mes de abril*» (nº 160) de Pablo Alcalde y Gabriel Laguna.

Nuestro insigne paisano Antonio Alcalá Venceslada en su libro «De la solera fina», coplas andaluzas (Jaén 1925), en el primer capítulo *Los odres de la solera*, en la dedicatoria a Jaén nos dice: ... *Sierra Morena, en el cerro más alto tiene a su Reina.*

En el segundo capítulo recoge, entre otras, esta letrilla:

*Los angelitos del cielo,
le han pedido a Dios licencia
para sacar un retrato
de su carita, morena.*

Otras coplas nos suenan a «villancicos flamencos» como este:

*La Virgen se está peinando
al pie de Sierra Morena,
sus cabellos son de oro
y las manos de azucena.*

Escribió numerosos poemillas compuestos a la Virgen de la Cabeza, y a su numerosa romería: seguidillas, himnos, coplas de campanilleros, etc. Merece destacarse esta «seguirilla»:

*Y al Cerro subiremos
mientras vivamos,
confesando ante el mundo
lo que te amamos.*

Y esta otra, compuesta en Jaén para la Cofradía Sevillana de la Virgen de la Cabeza en abril de 1933 y que dice así:

*Andujita la llana,
ciudad dichosa,
en tu jardín florece
divina rosa.
¡Rosa bendita;
Virgen de la Cabeza,
la Morenita!*

En el texto inédito de la presentación en Andújar de la Cofradía madrileña de la Virgen de la Cabeza, escrito aproximadamente hacia 1930, señala cómo la «seguidilla» de marras se hizo bastante popular. De hecho, la podemos encontrar en la guía «Andújar y la Romería de Andújar», editada en 1982 por Everest y cuyos autores son Juan Carlos Toribio y Juan Vicente Córcoles. En esta misma publicación aparece con la denominación de «popular», y, por tanto, anónima, otra seguidilla suya compuesta para la Cofradía Sevillana, en el mismo lugar y en la misma fecha:

*Adiós, bendita Virgen
de la Cabeza.
Ya me voy a Sevilla
lleno de pena.
¡Qué mala suerte,
que hasta que pase un año
no vuelvo a verte!*

También, una Plegaria a la Virgen de la Cabeza, «*Oh flor de las flores*» con música de Flor Ruiz Guerrero, cantada en el Real Santuario con motivo de las celebraciones centenarias de Muñoz Garnica; «*Ave María Purísima*», «*Seguidillas a Ntra. Sra. de la Cabeza*», para la Cofradía de Sevilla (Jaén, abril 1933); «*Coplas de los Cruzados de la Virgen*» y para la romería el «*Himno de los Cruzados de Ntra. Sra. de la Cabeza*» (1928) al que puso música el famoso maestro Emilio Cebrián, cuyo primer coro dice:

*Cabeza de la Religión tu cerro inmortal
desde hace muchos siglos fue;
y Tú reinaste siempre aquí
guardando vestal la luz de nuestra fe.
Cruzados somos que en legión venimos a ti
tus grandes gracias a implorar
los regios ojos vuelve a nos
que tu bendición queremos alcanzar.*

*Mi noble sangre de español cendrada en la fe
en roja rosa floreció
y hoy, Virgen, te la ofrece a ti,
Morena sin par, con todo el corazón.*

Los Cruzados de Jaén, que refiere Torres Laguna en su obra «La Morenita y su Santuario», es la cofradía de los «Cruzados de Ntra. Sra. de la Cabeza» creada en Jaén en 1934. Sus cofrades tenían como insignia una cruz de color azul oscuro sobre blancura de advocación a la «Morenita».

Son numerosas también las coplas, que recopiló referentes a la Virgen de la Cabeza, extraídas de viejos documentos, ediciones raras y notas sueltas. Algunas de las cuales son auténticas joyas de la literatura popular:

*La Virgen de la Cabeza
al campo quiere salir
con banderas y estandartes
en los últimos de abril.*

*La Virgen de la Cabeza
un pastor se la encontró.
Arjona le puso pleito
y Andújar se lo ganó.*

Francisco Cebrián Ruiz me envió dos partituras de orquesta, que ignora si son en honor de la Virgen de la Cabeza: «*Salve a Ti, María*» con letra de Federico de Mendizábal y música de su hermano, el acreditado Maestro Emilio Cebrián; y «*Salve, Virgen hermosa*» con letra y música de Emilio Cebrián.

A mediados del pasado s. XX, Luis Aldehuela y Susana Alonso, componen sus alegres y descriptivos «*Tanguillos a la Virgen de la Cabeza*», estrenados por la Niña de Antequera, que debemos preservar y darlos a conocer a los futuros cofrades y romeros. (Se adjunta toda la letra al final).

*Ay, qué bonito está el puente cuando han «llegao» las cofradías,
ya va mi caballo tordo andando por alegrías,
es mañana un día muy grande, el día de la emoción.
¡Vámonos «pa» la sierra niña bonita,
vámonos «pa» la sierra que nos espera la Morenita!
A cantarle a la Virgen vamos los dos,
a dejarle en sus manos el corazón.*

El insigne maestro nacional y escritor Francisco Arias Abad compuso en 1960: «*Coplas a la Virgen de la Cabeza*»:

*Andújar tiene un tesoro
que es un regalo del cielo;
la Virgen de la Cabeza,
nuestro amor y nuestro anhelo.*

.....

*Es nuestra amada Patrona
la Virgen más retrechera,
y quien no lo sepa bien
vaya a verlo cuando quiera.*

.....

*Suspiros se lleva el viento
de ese cerro hasta la altura;
suspirito, lleva tú
mi amor a la Virgen pura.*

.....

*Entre jaras y tomillos,
madreselvas y romeros,
está la rosa más linda
de los vergeles del Cielo.*

De esta época es un «*Romance a la Virgen de la Cabeza*» de Lucrecia San Antonio dedicado a los Hermanos Mayores José Luis Menéndez y Susana Alonso, que inicia así:

*La Virgen no estaba sola,
todos estaban con Ella...
Su Niño, ríe en sus brazos,
queriendo quitarle penas
y, en un romance de amor,
le dice toda la Sierra
requiebros de «cante hondo».
¡Ay Virgen de la Cabeza,
la que una oliva parece
por pequeñita y morena...!
¡Y la ermita se estremece
como una flor de azucena!*

Pepe López habla de los «Trovadores de Sierra Morena» que nos dejan las «Coplillas de los arrentines». Una de ellas y su estribillo dicen así:

*Hay una ermita
en Sierra Morena,
hay una ermita,
que toca a maitines
con campanitas,
y en Noche Buena
son los almoreces,
Virgen Bendita,
los que resuenan.
De los arrentines,
«Morena»,
son los cantares,
que suenan y resuenan,
«Morena»,
en Noche Buena
por los pinares.*

Dentro de estos trovadores de Sierra Morena, Pepe López, nos apunta esta «Nana de los canteros»:

*Cuando canta la Virgen /brota el romero, /enmudecen las fuentes, /calla el
jilguero. /Por la Sierra Morena /cabalga un eco, /por senderos de gloria /baja
del Cerro. /Si el hijo de María /no coge el sueño, /una nana en la noche /rompe
el silencio. /Ea, la nana, /nanita, ea, /sueña con peregrinos /por las «verreas».*

Es conocido que durante el s. XX, Andújar tiene un interesante elenco musical con agrupaciones musicales, orfeones, coros, conjuntos, cantautores, rondallas (de «pulso y púa, a base de guitarras, laúdes, bandurrias y mandolinas) y bandas de música.

Destacan los iliturgitanos Juan Crespo, profesor y concertista de guitarra contemporáneo, que en 1926 actuaba en la emisora madrileña Radio Ibérica, estrenando composiciones como «Andújar» (que dedicó al Conde de la Quintería), «Guadalquivir», «Mi tierra iliturgitana», y «A mi Patrona».

En el libro «Andújar y la Romería de la Virgen de la Cabeza» de Toribio y Córcoles, se recoge esta copla y una «serrana» (cuatro versos de siete y cinco sílabas, rimando los pares, en asonante):

*Andujita la llana,
ciudad dichosa,
en tu jardín florece
divina rosa.
¡Rosa bendita:
Virgen de la Cabeza,
la Morenita!».*

*«Si me caso contigo
tengo promesa
de llevarte a la Virgen
de la Cabeza».*

Guillermo Sena en las Actas de la III Asamblea de Estudios Marianos (Andújar, 10-12 de octubre de 1986, pág. 111-114), afirma que la «serrana» nació en Sierra Morena y no muy lejos del Cerro y de la ermita de Nuestra Señora. En su trabajo deja esta graciosa «serrana»:

*Virgen de la Cabeza
tres cosas pido:
salvación y dinero
y un buen marido.
Ya me lo ha dado:
tabacoso, vinoso
y enamorao.*

Rocío Jurado, con letra de Antonio Murciano, tiene grabada una «serrana» por verdiales, «A la Virgen de la Cabeza», muy desconocida y que es una delicia.

Algunas letras tienen aires de «fandangos» de la canción romanceada «Virgen de la Cabeza» de Valderrama, Abril y M. Barrús, en disco y cassette:

*Venimos de romería
para cantar tu grandeza,
el pueblo entero te reza
y te rinde pleitesía
Señora de la Cabeza».*

Igualmente se canta a la «Morenita» por «sevillanas», «rumbas» o en «romances», como el que tantas veces oí cantar a Juanito Valderrama o a la Niña de Antequera:

*En plena Sierra Morena,
bajo un cielo de grandeza,
a un pastor de Colomera
se apareció en primavera,
la Virgen de la Cabeza.*

Y en otro tipo de canciones aflamencadas, como la de Luisa Linares y Los Galindos: *Hay quien dice de Jaén que no es su tierra andaluza...*

También hay coplas de cuatro versos octosílabos con rima asonantada en los pares, que van bien en muchos cantes:

*La Virgen vino del cielo,
quiso tener un iglesia
y eligió para su trono
el cerro de la Cabeza.*

El pregonero de la Romería de la Virgen de la Cabeza en 1977, el madrileño Manuel Vegas Asín compone estas «sevillanas» por seguidillas, del Cerro:

*Me llevará hasta el Cerro paso urgente... Ni escopeta ni perro: yo solamente.
A toda prisa un estadal volando por mi camisa.*

*Si quieres te lo digo o me callo... Ni apresuro ni obligo a mi caballo.
Se vuelve loco el estadal bailando poquito a poco.*

*Mis sueños a destajo puede que escriba, para hacer cuesta abajo la cuesta arriba.
Los estadales son las rosas morenas de estos rosales.*

*Porque miraste, el agua se hizo bendita y es su espuma tu enagua, mi Morenita.
Reina del cielo... Estadales con cintas de terciopelo.*

*Virgen de la Cabeza, sueño de olivo... Por toda tu pureza yo sé que vivo...
Como un destello, el estadal de amores que llevo al cuello.*

El gaditano Antonio Murciano González (único pregonero de Romería que tuvo de presentador, en 1978, a un Hermano Mayor, José Hernández Moreno) deja en su pregón algunas «coplas» a la Virgen de la Cabeza sacadas de viejos cancioneros populares de Fernán Caballero, de Melchor de Palau o de Rodríguez Marín. Coplas famosas que se cantaron a través de los siglos. Dicen así:

*De Sevilla, sevillano, de Málaga, malagueño; y para servir a usted, de
Andújar, andujareño.*

A tu casa la llaman Sierra Morena, y a tus ojos ladrones que andan por ella.

*Tres cositas tiene Andújar que no las tiene Baeza, el chuzo, pino mentiras y la
Virgen de la Cabeza.*

Por esta serranía suenan clarines, coronando a María los serafines.

Virgen de la Cabeza, la Morenita, que en el cerro más alto tienes la ermita.

Compone, también, «Sevillanas (seguirillas del XV) a la Virgen de la Cabeza», coplas romeras de la ida y el regreso al Santuario de la Cabeza, y que cantan así:

*Empieza Andalucía,
qué bien que empieza,
tiene el norte a la Virgen
que es la Cabeza.
¡Qué maravilla!,
que sean los pies del sur
Ceuta y Melilla.*

*De su casa ha salido
Andalucía,
y a la sierra ha venido
de romería.
Tocan campanas,
cuando van a la ermita
las caravanas.*

*A caballo quien vaya,
quien va con ellos,
estadal con medalla
lleve en el cuello.
Y lleve vino,
para rociar las coplas
por el camino.*

*Del blanco al negro hermanos,
del pobre al rico,*

*desde el payo al gitano,
del grande al chico,
la flor y gala,
una Madre bendita
que los iguala.*

La noche del pregón, domingo 23 de abril de 1978, en el Teatro Avenida, estrena la siguiente «soleá» compuesta, al modo popular:

*En lo alto de la sierra
Andújar hizo una ermita,
porque viviera en la tierra
su Virgen de la Cabeza.*

Cita aquel gitano grande de Andújar, Rafael Romero, el «Gallina», que decía como nadie nuestros viejos cantes de gañanía y de ara... «*aquellos llanos de Andújar están arando, de jazmines y rosas los van sembrando*»; las soleares de su paisano Illanda; aquel perdido cante de la «*madruga*», cuna y origen de mineras y de tarantas; las peteneras de Sierra Morena, y aquellos deliciosos «*villancicos*» serranos, como aquel que llaman de los «*madroños*»:

*La Virgen va caminando en la mula de los moños,
y San José va detrás dándole al Niño madroños:
madroños al Niño no le des ya más,
que con los madroños se va a emborrachar.*

O aquel otro que cantaba, también Paco «El Pecas», y que modificó algo la letra en alusión al Santuario de la Virgen de la Cabeza:

*Están haciendo un convento
detrás de Sierra Morena,
todo de piedra labrada
para el Santo Sacramento.*

En 1984, la Peña «El Madroño» editó, con la colaboración del Hno. Mayor Gonzalo Pérez Bellido, firmas comerciales y Ampas de algunos colegios de Andújar, «*Cancionero de Divulgación Escolar en honor de la Virgen de la Cabeza*»

Esta peña, desde su fundación, canta como propia la sentida «*Copla madroñera a la Virgen de la Cabeza*», con música de la estudiantina portuguesa:

*Tienes perfume y colorido de las rosas, eres la Imagen que al pastor se apareció,
Dios ha querido conservarte tan hermosa y que te poses en el cáliz de esa flor.
Postrados todos ante Ti, los pecadores, en esa sierra que elegiste por mansión,
te suplicamos Virgen mía de la Cabeza, que nos cobijes con tu manto protector.*

Estribillo:

*Desde chiquito comencé a adorarte,
mis oraciones siempre fueron para ti,
porque mi madre me enseñó a rezarte,
y fue la «salve» lo primero que aprendí (etc.).*

Con el nacimiento de las Peñas Romeras en Andújar y la asistencia en romería, y para promocionar coplas por «sevillanas» con letras a Ntra. Sra. de la Cabeza, la Real Cofradía Matriz patrocina y organiza el *I Festival de la Canción Andaluza «Virgen de la Cabeza»*, a celebrar los días 18, 19 y 20 de mayo de 1984. Se editó una cassette (Fonodis 1984) con 10 temas de 10 intérpretes.

En septiembre de 1985, se celebra el *II Festival de la Canción «Virgen de la Cabeza»*, en el Real de la Feria. El día 5, la primera eliminatoria de los concursantes y la actuación de «El Pali». El día 6, la segunda eliminatoria de grupos concursantes, y la actuación de «La Canastera». Y el día 7, la Gran Final, actuando como fin de fiesta: «Los Romeros de la Puebla», «Los Romeros de Sierra Morena» y Grupo de Danza «Los Jarales».

Estos festivales fueron iniciativa, en cada año, de los Hermanos Mayores Gonzalo Pérez Bellido y Santiago Peralta Martínez, con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de Andújar.

Y ya los que cantan a la Virgen de la Cabeza, especialmente por «sevillanas»:

- Coro de la Cofradía Matriz Virgen de la Cabeza (con la grabación «Aroma» y «Un año para cantarte»).
- Coro de la Cofradía de la Virgen de la Cabeza de Málaga, con la grabación «Málaga de Peregrina» con el tema «A la Señora de Andújar».
- Los coros Virgen de la Cabeza de Marmolejo, de Linares (con la grabación «Siempre es abril»), de Sevilla (con la grabación «Aroma»), del Carpio (con las grabaciones «Amanece Abril» y «Piedras de fe»), de Alcalá la Real (con la grabación «Por los caminos del cielo»), de Rute (con la grabación «Serás Camino Nuevo»).

- El grupo «Los Peregrinos» (con la grabación «A la Virgen de la Cabeza»), «Noches de Abril» (con la grabación «Por los siglos de los siglos»), Grupo «Abril» (con la grabación «Cien años coronada»), «A Nuestro Aire» (con la grabación «Vivencias») y «Plaza Vieja» (con la grabación «Llegó el momento», con alusión a Andújar y a la Virgen de la Cabeza).
- Coro Rociero Raya Real (con «Salve a la Virgen de la Cabeza» en 2006).
- Los coros «Jara y Romero» (con la grabación «Soñé con la Morenita»), «Compás Romero» (con la grabación «A Ti Señora»), «Oro Verde» de Torredonjimeno (con la grabación «En el nombre de María»), «Desde Adentro» de Mengibar (con la grabación «Amanecer»), y parroquial «San Francisco» de Rute; de las peñas «Aires de Romería» (con las grabaciones «Empezando a caminar», «Por los caminos» y «Quiero llevarla»), «Caseta Andaluza Cultural» (con las grabaciones «Soñando por verte», «A mi Virgen de la Cabeza» y «Hay que saberla querer») y ahora el ilusionado «Aire Puro», de Andújar, que dirige Plácido Molina, desde septiembre 2010.

Considerar el aporte cultural de la Peña Flamenca «Los Romeros» de Andújar, que desde el 14 de noviembre de 1982 tiene su especial forma de expresión religiosa cantada en el Real Santuario con su *Misa Flamenca* dedicada a la Virgen de la Cabeza, en la que muchos cantaores se encargan de «enversar» los textos litúrgicos de la Misa, y acoplar el sentido y trascendencia de cada uno de ellos, a los distintos estilos del flamenco.

OTROS CANTAUTORES Y GRUPOS MUSICALES:

- Pepe López (con las grabaciones «Por tu camino», «Mis mejores sevillanas para ti» y «Sevillanas Romeras a la Virgen»).
- Rafael Expósito (con las grabaciones «Canto para ti», «A golpe de sentimiento» y «Peregrino de la Virgen»).
- Miguel J. Naranjo (con las grabaciones «Con el mismo son» y «La liturgia de un camino»).
- Pedro J. López (con la grabación «Un año para cantarte» y muchos cantares nuevos para el Coro de la Cofradía y otros colectivos).

- Fran Santamaría (con la grabación «*Amigos del camino*»).
- Paco Zafra (con la grabación «*Pasión*»).
- El Pali (con el tema «*A la Virgen de la Cabeza*»).
- Raimundo Jiménez Donate (con la grabación «*Partituras de Romería*»).
- Álvaro Martín con Pedro J. López (con la grabación «*Mayo Abri-leño 2011*»).
- El Mani (con el tema «*Soy Romero*» de Rafael Expósito).
- Maribel Rivera, Miguel Palomino, Gracia Morena, Nora, Rocío de Lopera, Félix García, Juan A. Carmona, Antonio Calzado, Pablo Catalán ...
- Los Romeros de Sierra Morena (con las grabaciones «*Tierra de Olivares*» y «*Andaluces de raza*»).
- Requeiebros (con «*Andújar se viste de gala*»).
- Amigos del Camino (con la grabación «*Lo digo como lo siento*»).
- Los Romeros de la Puebla (con «*Al camino*» y «*Salve a la Virgen de la Cabeza*»).
- Los Rocieros (con «*A la Virgen de la Cabeza*»).
- Amigos de Gines (con el tema «*A la Virgen de la Cabeza*»).
- Ritmo del Sur (con la grabación «*Como la vida misma*»).
- «Almazara» de Linares (con el tema «*María de la Cabeza*»).
- Ecos de Sierra Morena, Ecos del Sur, Algarabía, Pepe el Trompeta «*El Sevillano*» (con «*Canciones a la Virgen de la Cabeza*»).
- Yerbabuena (con la grabación «*A mi Virgen de la Cabeza*»).
- «Lubrican» de Huelva (con el tema «*Déjame que yo te cante*» de Pedro J. López).
- Los CD recopilatorios: «*Antología*» con 44 sevillanas a la Virgen de la Cabeza, «*Un Año para cantarte*» del Año Jubilar 2009-2010 y «*Abril, Cien Años Coronada*», producido por Andrés Berzosa, Alfredo Fernández, Pedro José López y Peña Rincón del Arte.
- Felipe Campuzano, en el recital que dio al final del pregón del actual Cardenal Estepa Llaurens, en 1987, interpretó al piano de forma apasionada el «*Morenita y Pequeñita*».
- También, el iliturgitano Curro Rodríguez o Kurt Savoy, el «rey del silbido», creador de *El Full and Rock*, de fama internacional por sus interpretaciones en los westerns, algunos tan conocidos

como «*El bueno, el feo y el malo*», interpretó silbando, vía telefónica desde París el «*Morenita y Pequeñita*» para la emisora Radio Andújar.

- *Cuarteto Iliturgitano*. Este acreditado grupo andujareño de «pulso y púa», fue fundado por Alfonso Fuentes (laúd) al final de la década de los cuarenta del pasado siglo XX, y con él Eugenio Álvarez (laúd), Francisco Soto «Paquirri» (bandurria) y Alfonso «El Gitano» (guitarra). Estaba dirigido por el emérito músico militar Antonio Picadizo, y se hacía presente, cada año, en conciertos benéficos para la Cofradía Matriz de la Virgen de la Cabeza, en la festividad de Santa Cecilia y en otros acontecimientos ciudadanos. En su amplio repertorio había temas dedicados a nuestra Patrona.
- *Rondalla del Frente de Juventudes*. Esta rondalla de mitad del siglo XX tuvo su sede en calle Feria, fue dirigida inicialmente por Bartolomé Reina Serrano y últimamente por Pablo Alcalde que lo consolidó en número de jóvenes participantes y por el variado repertorio, en el que no faltaban temas a la Virgen de la Cabeza.
- *Grupo músico-vocal «Los Románticos»*. El entusiasmo por revivir la canción romántica, que, a partir de la mitad del siglo XX, volvió a prender en el gusto y sensibilidad del pueblo andujareño de la mano de «Los Románticos», formado por Pablo Alcalde, Pedro Rodríguez, José Colino y Alfonso Fuentes. Estuvieron presentes, de forma desinteresada, en serenatas, galas benéficas y recitales en Andújar y en toda Andalucía. Actuaron en directo, entre otras, en Radio Linares, Jaén, Andorra y en la Voz de Madrid presentado por el famoso locutor Bobby Deglané.

Esta popularidad les llevó a firmar contrato con la casa discográfica «Hispavox», y la grabación de un disco, en 1960 (reeditado en 1974), que recogía 4 canciones dedicadas a la Virgen de la Cabeza, con motivo de su Recoronación: «*Al Santuario*», «*La Rosa y la luna*», «*Canto a la Virgen de la Cabeza*» y «*Mi sol de Andalucía*», siendo sus autores Alfonso Fuentes y Pablo Alcalde. Este disco llegó a radiarse en toda España, Andorra y en la RTV francesa que solicitó su actuación en directo, según comunicado de su director artístico el 6 de julio de 1960.

Esta edición la reeditó, en cassette, el concejal de Festejos, Juan Luís Perales, en 1994, que les concedió el galardón «*Romeros de Plata*». Posteriormente, el Excmo. Ayuntamiento les homenajeó

rotulando una calle con su nombre, por su trayectoria musical y ser el grupo pionero en difundir canciones de la «Morenita».

También la empresa «Andudecor» lo reeditó en CD, en 2009, con motivo de la apertura del Año Jubilar y celebración del Centenario de la Coronación de la Stma. Virgen de la Cabeza.

CORALES, Y BANDAS DE MÚSICA:

El Orfeón Mariano. Estéfano Tessio de Costamagna fue quien organizó y formó un orfeón para cantar las grandiosas fiestas del VII Centenario de la Aparición de la Virgen de la Cabeza, en 1928. Tres meses bastaron para acoplar este, también llamado, «Orfeón Iliturgense», compuesto por enamorados de la música cantada. Su director fue José María Gálvez, aunque en un concierto lo dirigió el eminente maestro Benedito, a petición del ilustre andujareño Alfonso de Lara y Mena. La 1ª actuación fue en el Santuario de la Virgen de la Cabeza a la que dedicaron su programa, terminando con la «Marcha Real» del célebre Padre Tarín. Tuvo como *Dama de Honor* a María Agustina Pérez de Vargas, Condesa de Gracia Real y Marquesa de Santa Rita, y como *cronista* al maestro y escritor, Francisco Arias Abad.

Con los ingresos obtenidos en los conciertos celebrados en Torredonjimeno, Baeza, Bailén y Jaén, ofrendaron al Santuario una artística «baranda comulgatorio», labrada en hierro, que se vio complementada con dos magníficos candelabros, a ella adosados, regalo de Concha Mármol.

Por fin llegó el 26 de abril de 1928, noveno día de la «Novena Magna» del VII Centenario. A las 11 de la mañana, en Sta. María, Adoradores y Orfeón dedicaron su fiesta a la «Morenita», cantando la *Misa Coral* de Pío X.

Coro de San Miguel. Siendo párroco el trinitario Padre Regino, nació este coro de la mano del organista José Perales. Una veintena de mujeres dedicaron sus afanes en animar las celebraciones dominicales de la parroquia y en honrar a la Virgen de la Cabeza cantando sus «novenas». Regalaron a la Imagen de nuestra Patrona, en Andújar, un broche de oro con adorno de perlas con la inscripción «*El coro de San Miguel con amor a la Stma. Virgen de la Cabeza. Andújar 1972*». Más tarde dirigió el coro el organista José Moreno Lizana.

Coro Laudate Dominum. Nació en 1980. Estaba formado por 24 mujeres, integrantes del anterior coro. Su repertorio está entretejido de cán-

ticos sencillos en los que destacan inspiradas letras dedicadas a las celebraciones religiosas y sabatinas a la Virgen de la Cabeza. Fue directora de este coro Marisa Tessio, y tras su cese fue dirigido por las hermanas Pilar y Susana Alonso. El Coro acabó integrándose en el Orfeón «Virgen de la Cabeza».

Destacar, también, los coros de Colegios, Parroquias y Hogar del Pensionista.

Orfeón Virgen de la Cabeza. En 1987, surge esta coral a iniciativa de la Peña El Madroño, del profesor José Moreno, director, alma y animador del proyecto, y del trinitario Padre Vicente Benito que supuso un refuerzo de calidad y un apoyo para el grupo al ofrecer la Capilla para los diarios ensayos. Tras varias actuaciones informales, se llega al 7 de diciembre de 1990 en que se rinde homenaje a la «Purísima Concepción», en el Monasterio de Trinitarias, con un variado y difícil concierto a cuatro voces mixtas. A partir de aquí, muchas actuaciones en Andújar, en el Real Santuario, en la catedral de Baeza, Jaén, Granada...

José Moreno Rodríguez compuso, entre otras, «*Cantiga a la Virgen de la Cabeza*», «*Salve Regina*», «*Andújar, ciudad sin par*», «*Si la Virgen quisiera*», «*Morenita Soberana*» (con letra de Alfredo Ibarra). La muerte del Sr. Moreno truncó la andadura de esta agrupación coral de Andújar.

Bandas de música. He querido dejar para el final la labor de estas formaciones y el legado que dejan con sus partituras a siguientes generaciones. Son la alegría de los pueblos y todo un símbolo expresivo de unión, de esfuerzo común, de gloria participada, que se consuma en el milagro de la interpretación y escuela de donde han salido los mejores músicos. ¡Cuánto le deben los pueblos a la Banda de Música! Congrega a los vecinos en las plazas o en los parques, con sus conciertos; atrae a los vecinos ya sea por las calles, las corridas de toros, procesiones o a otro acontecimiento.

Había dos bandas de música en Andújar en los albores del s. XX, la *Primitiva* y la *Nueva*, muy enfrentadas entre sí, que hizo que la Corporación Municipal, presidida por José Garzón y Garzón, hiciera redactar un Reglamento de Régimen Interno. La banda unificada, en 1927, fue dirigida por el maestro José Alonso López.

¿Qué serían los actos de **Romería**: publicación y convite de banderas, recepción de cofradías, desfile del sábado romero, incluso el acto protocolario del Pregón de Romería en honor de la Virgen de la Cabeza? Ahí es nada cuando interpreta esas «*partituras romeras*», tan de Andújar, que le suben los grados de emoción a la cabeza y al corazón.

Destacar el proyecto llevado a cabo por el rector del Real Santuario de la Virgen de la Cabeza, Padre Domingo Conesa, que llevó a cabo un difícil proyecto: la edición de *Antología «Partituras de Romería» 2005*, dos volúmenes que recogen las partituras completas para Banda de Música de catorce temas en honor de la Virgen de la Cabeza, con los arreglos musicales de Juan A. García Mesas y la edición de los mismos en un CD que coordinó Francisco Fuentes, grabados por la Banda Municipal de Música de Jaén, y que contó con la colaboración de la Concejalía de Cultura de Jaén y el Excmo. Ayuntamiento de Andújar.

Son autores, de estas partituras, hijos de Andújar y otros nacidos fuera de ella, en todo caso fieles devotos de la Virgen de la Cabeza. Personas sencillas con grandes carencias, de gran ingenio y prolíficas en fondos musicales cantados. Alguno, como el caso del alcalaíno Manuel Hermoso, tuvo que vender instrumentos para dar de comer a su familia y cuyo deseo era que en su entierro fuese su gorra encima del ataúd y sus músicos tocando el *Himno Oficial a Alcalá la Real* que él compuso. Ni eso pudo tener.

Debemos valorar sus trabajos y la utilidad que han tenido, máxime cuando desde la década de los setenta del pasado siglo XX no han surgido partituras para banda, dedicadas a la Virgen de la Cabeza, si exceptuamos, en 1999, el preludio sinfónico «*Florens*» del andujareño Juan Antonio García Mesas, al que debemos los arreglos musicales en el 2005 de todas las «partituras de romería» editadas por el rector Padre Domingo Conesa, en el 75 Aniversario de la llegada de los Trinitarios al Real Santuario.

Otro iliturgitano, Antonio Jesús Pareja Castilla, con letra de Francisca Mezquita, estrenó el sábado 20 de octubre de 2012 el pasodoble canción «*Mi Rosa de Oro*», en el Teatro Principal de Andújar interpretado por la Banda de Música «Ntra. Sra. de la Paz, de Marmolejo. Este compositor está ultimando dos nuevas partituras: «*Fantasia Romera*» y «*Alegría de Romería*» dedicadas a la Virgen de la Cabeza.

La revista «Mirando al Santuario», en su primera época, recoge la letra de la «*Canción a Nuestra Señora de la Cabeza*», de Juan Moraleda Ogállar y música de José Sapena. No se ha podido recuperar la partitura del maestro Sapena solicitada a la SGAES. Quizás no estaba registrada.

José Alonso y Francisco Trigueros Engelmo (fundador de varios periódicos locales y autor de obras, entre otras, *La Virgen de la epopeya*), compusieron el «*Himno del VII Centenario de la Aparición de la Virgen de la Cabeza*», estrenado en la tarde del 19 de abril de 1928.

En marzo de 1955, por encargo de José Garnica y siendo Hno. Mayor de la Cofradía filial de la V. de la Cabeza de Alcalá, Jacinto Pérez, Marina de Castarlenas, catalana afincada en Alcalá la Real, compuso la letra a la partitura «*Virgen Morenita*», que musicó el alcalaíno Manuel Hermoso López (Alcalá la Real, 16-01-1917/ Jaén, 28-01-1969), quedando como Himno Oficial de la Cofradía de Alcalá la Real.

Juan López Caballero es autor de la partitura (letra y música) del magnífico pasodoble canción «*Virgencita de Sierra Morena*», compuesto para el Año Jubilar (1959-1960) en honor de la Virgen de la Cabeza, dedicado a Rodrigo Gimena, Cofrade Fundador y Consiliario de Honor de la Cofradía de la Virgen de la Cabeza de Córdoba.

Juan Amador Jiménez, (Alcalá de los Gazules, Cádiz, 14-10-1903/ Málaga, 29-05-1999), afincado en Andújar, fue autor de las partituras «*Sol y Fe Radiante*» (abril de 1967), del Himno «*Misión Jubilar*» (con motivo del Año Jubilar), dedicado a los Hermanos Mayores de 1960, Elías de Medio y Encarnación Casado, «*Sentir de guitarra*», «*Virgencita de la Esperanza*», dedicada a la Peña Taurina iliturgitana; y el «*Himno a Santa Cecilia*»...

Este prolífico y acreditado maestro de música compuso: con Francisco Calzado, en 1959, la partitura del pasodoble canción «*Reina de la Serranía*»; y con Alfonso Fuentes Cazalilla la partitura del pasodoble canción «*Andújar Novia*», dedicado al alcalde Argimiro Rodríguez; de «*Mi Rosa Preferida*», que dedicaron a los Hermanos Mayores de 1961, Lázaro Palomares y Juana Ferraut, y de «*El Divino Rosal*», dedicado a los Hermanos Mayores de la Cofradía Matriz en 1963, José Muñoz y Florencia Barranco. Mi padre, también compuso y editó un *Cancionero a la Virgen de la Cabeza*, que le prologó el maestro y escritor Francisco Arias Abad.

Emilio Díaz. Parece ser que vino desde Madrid para dirigir la Banda de Música de Andújar, salida de la unificación de las dos existentes por los años 1928-1929, y cuyo primer director fue el maestro José Alonso. Tanto el periódico local «El Guadalquivir», en 1929, como algunos programas de conciertos dejan constancia de la actividad de este cultísimo compositor, cuya temática principal eran valeses y otras piezas sinfónicas. Luego, ingresó en la Banda de Infantería de Marina de San Fernando, en 1931, y tras concursar pasó a la de Cartagena, muriendo trágicamente al término de la Guerra Civil. Compuso el pasacalle «*Aires de Romería*» al que Joaquín Colodrero le puso letra, muchos años después.

El iliturgitano Luis Miñana Torres, (Andújar 24-12-1904/ 16-01-1991), ligado a la Banda Municipal de Música de Andújar hasta su disolución por el Ayuntamiento en 1967, compuso la marcha militar «Luisa María» y el conocido y airoso pasodoble «*Andújar*», al que en el año 2001 puso letra el popular cantautor local Pepe López y que popularizó en un CD el Coro de la Peña Caseta Andaluza Cultural con el patrocinio de la Hermandad de San Eufrasio y que sigue divulgando Radio Andújar todas las mañanas, y ahora que esta emisora cumple su XXX Aniversario fundacional, hay que destacar la labor que viene desarrollando en el ámbito musical en general y en particular en la difusión de los fondos en torno a la Virgen de la Cabeza y en la promoción de los nuevos grupos musicales.

José Sapena Matarredona (Penáguila, Alicante, 16-07-1908 Jaén, 12-11-1987). Fue director de la Banda Municipal de Música de Andújar (1935-1944). Entre los años 1942/1943 puso música al «*Canto a Andújar*» con letra de Francisco Arias Abad (con alusión expresa, también, al Santuario y a la Virgen de la Cabeza). El Pleno del Excmo. Ayuntamiento de Andújar de 17 de mayo de 2007 aprobó por mayoría absoluta que el «Canto a Andújar» se declarase *Himno Oficial de Andújar*, a petición de Juan A. García Mesas y de este que os habla. El motivo de llamarse «Canto a Andújar» y no Himno a Andújar, según informe pericial de García Mesas, puede tener su explicación en que unos años antes fue compuesto el «Canto a Jaén» por el afamado Maestro Cebrián, que era director de la Banda Municipal de Jaén y claro referente para todos los directores, no sólo de la provincia sino también de toda España. Los himnos son composiciones musicales creadas para despertar el orgullo patrio y la solidaridad local, autónoma o nacional de una comunidad.

En los últimos años este *Himno Oficial de Andújar* se interpreta en el acto protocolario del «Pregón de Romería», que organiza el Excmo. Ayuntamiento de Andújar.

Enrique Moya Pérez (Andújar, 01-09-1922/11-02-2004), además del pasacalle «Peña el Madroño» y del «Himno del Ilturgi, CF» (julio 1987), compuso: «*Caminando al Santuario*» y «*Nos vamos de Romería*».

He dejado para el final la partitura del pasodoble canción, que no es himno, ni se titula «Morenita de la Sierra», sino «*Morenita y Pequeñita*», del que se cumple, en este año 2012, el 75º aniversario de su composición. Son sus autores:

José María Gallo Moya, (Málaga, 17 de agosto de 1906- Jaén 26 de septiembre de 1977). Era hijo de madre tosiriana y padre malagueño. Su

infancia transcurre en su tierra natal, en la que cursa la enseñanza primaria. Los estudios de bachillerato los realiza en Cabra (Córdoba). Dado que era hijo de militar, la familia se traslada a Canarias y comienza los estudios de Derecho en la Universidad de La Laguna (Tenerife).

Contaba con la edad de 20 años cuando llegó a Torredonjimeno, donde encontró a la tosiriana Asunción Moya con la que contrajo matrimonio el 12 de mayo de 1934. Fruto de esta unión son los siete hijos que tuvieron: Florentina, Candelaria, Cecilia, Elena, Juan, Eugenia y Pilar.

Fue un poeta de altísima inspiración, de acendrados sentimientos patrióticos y religiosos. Ello motivó que, en 1936, fuera encarcelado y que padeciera prisión en Torredonjimeno, Jaén y en Totana, hasta la finalización de la guerra civil.

Después de la contienda bélica, Gallo, peregrinó andando desde Torredonjimeno hasta el Santuario ida y vuelta, a pan y agua, para agradecer a la «Morenita» el conservar su vida. Murió a la edad de 71 años.

La letra original del pasodoble-canción *Morenita y Pequeñita* la publicó, tras la guerra civil, en su libro «Caballero Prisionero» (publicado el 19 de marzo de 1940, en Torredonjimeno). Dedicó la letra de este poema a la memoria de Miguel Rivera. Una inspirada letra, plagada de metáforas.

Es difícil enumerar, en unas notas, las obras de José María Gallo dado su capacidad de trabajo, siempre desinteresado, pues cualquier publicación local, provincial o de cualquier otra índole que llamara a su puerta, siempre conseguía la colaboración de este erudito escritor y poeta.

Entre sus obras más leídas destacan: *La Hospicianita*, *Caballero Prisionero*, *En mi torre I*, *En mi torre II* o el magnífico poemario «Ceci» dedicada al recuerdo de su hija Cecilia que murió con sólo 24 años.

Escribió la obra de teatro *Entre madrugada y alba* que se estrenó con gran éxito en 1949 y repuesta de nuevo en 1950, con igual o mejor crítica.

Dada su religiosidad, una de sus preocupaciones fue la Semana Santa tosiriana, de la que fue pregonero y asiduo colaborador de la revista «Calvario», en la que publicó sus mejores sonetos y letras de saetas que se siguen escuchando cada Semana de Pasión.

Otras letras de himnos importantes salieron de su pluma, como los dedicados a la Virgen de Consolación y a la Virgen de Tíscar.

La Casa Municipal de Cultura de Torredonjimeno le ofreció un homenaje póstumo, el 25 de noviembre de 1995, en el que se publicó una selección de poemas bajo el título «José María Gallo, un poeta». No figura su nombre en el callejero del pueblo, por lo que la Real e Ilustre Cofradía Matriz de la Virgen de la Cabeza, de Andújar, podría solicitar la rotulación de una calle con su nombre al Excmo. Ayuntamiento de Torredonjimeno.

Miguel Vicente Rivera la Rosa, nació en Alcaudete (Jaén) a las 21,30 horas del 24 de enero de 1912. Fue inscrito en el Registro Civil a petición de Miguel Heredia Castillo, de profesión barbero, domiciliado en la calle Llana. Era el único hijo legítimo de Luís Felipe Rivera Montilla (boticario) y Blanca la Rosa Roda. Son sus abuelos por línea paterna: Felipe Rivera y Dolores Montilla, y por la materna: Emilio la Rosa y Josefa Roda (Reg. Civil Alcaudete). Estudió Magisterio aunque no llegó a ejercer dicha profesión.

Ingresó en la prisión de Jaén por sus ideales políticos y religiosos que en todo momento aireó, incluso cuando su primo Carlos Rodríguez Rivera, abogado, quiso sacarlo de la cárcel. En ella tuvo como compañero de celda a José María Gallo, un gran devoto de la Virgen de la Cabeza, quien le oye tararear canciones con gusto y entonación. En situación tan extrema, de angustia e incertidumbre en su futuro, propone realizar una canción en honor de la Virgen de la Cabeza. A Miguel no le parece mal la idea, y a la letra, precisa y fervorosa de Gallo le compone una música alegre y pegadiza. La ensayaban por la noche, aunque Miguel no se tapaba en tararearla durante el día, y que escuchada por sus carceleros aceleró su salida de la cárcel para ser fusilado, hecho que ocurrió en abril de 1937.

Gracias a su sobrina María José Martí Rodríguez tengo, entre otros datos, el Acta de Defunción y el Acta de Nacimiento que en su margen figura nota del Juzgado de Municipal de Alcaudete, que literalmente dice: «Falleció en Mancha Real-Jaén, en la noche del dos al tres de abril de 1937, según resulta del acta nº 284, folio 40 del tomo 63 de la Sección de Defunciones de este Registro Civil. Alcaudete, 25 de septiembre de 1939. Año de la Victoria».

Terminada la guerra civil, el Sr. Gallo entregó la música al Maestro Sapena, ya Director de la Banda Municipal de Música de Jaén, quien le compone las partichelas de todos los instrumentos de banda, y armonizada la divulgó entre las bandas de música de la provincia. Así fue como este mariano *Morenita* y *Pequeñita* ha llegado a tener la enorme popularidad que hoy tiene gracias al trabajo de Sapena, que en mi opinión –compartida por muchísimos amantes de la música– merece la coautoría en esta partitura.

Merece resaltarse, también, la labor del maestro Juan Amador Jiménez, director de la Banda Municipal de Música de Andújar, que corrigió algo la estructura de entrada y la difusión que a nivel popular le dio al interpretarla en muchísimas ocasiones durante el año, tanto en la ciudad como en el Real Santuario. Este director hizo que el «Cuarteto Iliturgitano» (anteriormente citado) con el Coro de San Miguel le añadiese, cuando lo interpretaba, unos compases finales a la letra: «Viva Andújar, su Virgen de la Cabeza».

El Excmo. Ayuntamiento de Andújar resuelve concederles la rotulación de sendas calles a los autores Gallo y Rivera, según certificación del Secretario General, Jesús Riquelme García, con el visto bueno del Alcalde, Jesús Estrella, con fecha 17 de mayo de 2005.

Adjunto, con otras, la letra original, siendo mi deseo, por respeto a sus autores, se cante sin adulterarla, olvidando los «añadidos» que cada cofradía o población le hayan ido haciendo, siendo finalmente la nieta del autor Ana Pardo Gallo quien la escribe en la revista «Mirando al Santuario» 2012, quedando igualmente expuesta en cerámica, para general conocimiento, en la fachada de la casa que la Cofradía filial de la Virgen de la Cabeza de Torredonjimeno tiene en el Cerro.

Morenita y Pequeñita

José M^a Gallo Moya/ Miguel V. Rivera la Rosa/ José Sapena

Morenita y pequeñita
lo mismo que una aceituna,
una aceituna bendita.

Morena de luz de luna.
Meta del jiennense anhelo,
bronce de carne divina,
escultura en barro santo:
Un chocolatín del cielo
envuelto por la platina
del orillo de su manto.

Es la ermita,
reja que su marco aroma
entre jaras de la sierra,

una cita
colgada entre cielo y tierra.

Morenita y pequeña,
la Virgen su rostro asoma
entre el joyel que la encierra.

Morena de luz de luna.
Desde el olivar del cielo
que en ramón de astros se cierra,
cayó una aceituna al suelo,
rodó y se paró en la sierra.

Morenita y pequeña.
¡Una aceituna bendita!

Inicialmente, el autor la tituló «*Morenilla y Pequeñita*», que rectificó después. No faltan quienes la titulan «Himno de la Virgen de la Cabeza» o «Morenita de la Sierra» y quienes le cambian alguna palabra o cantan mal algunos compases. No es Himno sino Pasodoble-canción dedicado a la Virgen de la Cabeza, pleno de sensibilidad, símbolos y metáforas. (En **negrita**, lo que debe ser. Lo subrayado, cantar todo seguido).

CÁNTICO A LA VIRGEN DE LA CABEZA

Rafael de Valenzuela Sánchez-Muñoz

*Al cerro subimos
de nuestra fe en pos,
a cantar tus glorias
¡oh madre de Dios! Ave María.
Con voces del alma
canta el corazón
la limpia pureza
de tu Concepción. Ave M.
Virgen sin mancilla,
prodigio de Dios,
luz más refulgente
que el rayo de sol. Ave M.
Subimos al Cerro
con santo fervor*

*a cantar las glorias
de tu Concepción. Ave M.
En estos lugares
de eterno esplendor,
en tiempos remotos
rindiéronte amor... Ave M.
La hueste agarena
la España invadió,
y el pueblo creyente
aquí te ocultó. Ave M.
Tras muy largos siglos
de lucha feroz,
la cruz victoriosa
sus brazos abrió. Ave M.
Y en lo alto del Cerro
un vivo fulgor
al pueblo creyente
tu estancia anunció. Ave M.
Entonces tu pueblo
con gran devoción,
en lo alto del Cerro
un templo te alzó. Ave M.
La Sierra su encanto
brindó en derredor,
la verde pradera
su alfombra extendió. Ave M.
Sonó de las aves
el trino en tu honor;
te cantó la alondra,
cantó el ruiseñor. Ave M.
El tranquilo arroyo
dulce murmuró
sonó del torrente
la sublime voz. Ave M.
El viento entre bosques
te dio su rumor;
su matiz las rosas,
perfumes la flor. Ave M.
Y ante tus alturas
tu pueblo llegó.*

*Se postró a tus plantas
y fiel te adoró. Ave M.
Te ha dicho tus penas,
su goce y dolor,
abriendo las puertas
de su corazón. Ave M.
. Ante Ti postrado
mil veces oró,
brotando en sus ojos
lágrimas de amor. Ave M.
Y tú, Madre buena,
pidiéndole a Dios,
con suaves consuelos
calmaste el dolor. Ave M.
Hoy a Ti llegamos,
Madre, con fervor,
en esta entusiasta
peregrinación... Ave M.
Aún hay fe en España,
la fe que encumbrió
su fama y su gloria
más altas que el sol. Ave M.
Mas hay quien pretende
con ciego furor
borrar en sus pechos
la fe del Creador. Ave M.*

HIMNO DEL VII CENTENARIO

Francisco Trigueros / José Alonso

*¡Viva la Virgen de la Cabeza!,
que ha siete siglos se apareció
allá en lo agreste de nuestra Sierra
a Juan de Rivas, pobre pastor.*

*¡Viva la Virgen de la Cabeza!,
que a Juan de Rivas se apareció.
La que amorosa para su Alcázar
en nuestra tierra sitio eligió.*

Mira amorosa, Madre querida,
al pueblo amante que de ti en pos,
tan sólo vive para adorarte
y consagrarte todo su amor.

Bajo tu manto nos acogemos,
¡Virgen Purísima! ¡Madre de Dios!
Que no nos falte tu Luz Divina.
Sé nuestro Puerto de salvación.

¡Viva la Virgen de la Cabeza!,
de nuestro pueblo la Soberana,
que a fe llamara de Juan de Rivas
con voz sonora de una campana.

¡Viva la Virgen de la Cabeza!
Faro potente que al Bien nos guía,
la que protege, la que embelesa,
la que es orgullo de Andalucía.

TANGUILLOS A LA VIRGEN DE LA CABEZA

Susana Alonso y Luís Aldehuela

1. Ay, qué bonito está el puente
cuando han «llegao» las cofradías.
Ya va mi caballo tordo
andando por alegrías.

Es mañana un día muy grande,
el día de la emoción.

¡Vámonos «pa» la sierra
niña bonita!

¡Vámonos «pa» la sierra
que nos espera la Morenita!...

A cantarle a la Virgen vamos los dos,
a dejarle en sus manos el corazón.

Montes y jarales de la tierra mía,
el sitio más bravo de la serranía.

Quiso Dios en ella poner un lucero
y puso el más grande que había en el Cielo.

Ay Virgen de la Cabeza,
Morenita incomparable,
Tu sabes cómo te quiero,
yo sé que Tu eres mi Madre...
Y de rodillas te juro,
que si tuviera dinero
encima del Santuario
con oro y perlas pondría un letrero
diciendo: ¡Viva María,
lo más hermoso del mundo entero!

2. Vamos a sacar a la Virgen
«pa» que su Niño vea la sierra.
Ya tiene flores la jara
y huele a gloria la sierra.
Las campanitas a vuelo
alegran el corazón.
¡Ya ha «salío» la Virgen
entre banderas,
derrochando tronío
y bendiciones a manos llenas!
¡Con qué gracia la llevan
en procesión!
¡Qué alegría más grande llevamos «tos»!
Con su Niño en brazos nos va sonriendo,
mientras un madroño Él se va comiendo.
Madre de la gracia, Reina del salero,
es tu Santuario ¡la puerta del Cielo!
Ay, Virgen de la Cabeza,
Tú reluces más que el sol,
que ¡viva la Morenita!
¡Viva la Madre de Dios!
Tu desde el cerro bendito,
nos das gracia y alegría.
¡Eres la Reina de España,
la maravilla de Andalucía!
¡Tú eres lo mejor del mundo,
ay, Morenita del alma mía!

3. *Ay, ya bajamos del Cerro
de festejar a la Morenita,
llenos de júbilo y gozo
por esta sierra bendita,
con lágrimas en los ojos
y en la boca una canción.
Ay, mi Virgen serrana,
Luz y Alegría,
haz que vuelva otro año
«pa» contemplarte en tu Romería,
escucha Tú mi ruego, mi petición,
y aunque estemos muy lejos, protégenos.
Como despedida desde el Cerro al valle
manda con la brisa tu beso de Madre.
Retoqué en tu manto unos estadales
que los luzco airosos entre los jarales.
Ay, Virgen de la Cabeza,
mi corazón dejé allí,
entre las flores que adornan
tu altar en el Camarín.
De lejos reluce Andújar,
el pueblo ya está esperando.
Como suben los cohetes
mientras nosotros vamos llegando.
¡Viva la Virgen Morena!
¡Viva su Fiesta!
¡Y... hasta otro año!*

BIBLIOGRAFÍA

- Albums de las Fiestas del VII Centenario de Ntra. Sra. de la Cabeza de Sierra Morena*, redactado por Concepción Mármol Trigo. Imprenta Artística de Andújar, Abril, 1930.
- CABALLERO VENZALÁ, Manuel, *Diccionario Bio-Bibliográfico*, Tomos I, «A-B», pp. 37. Tomo II, «C», pp. 174 y 352. Tomo III, «CH-E», pp. 70 y Tomo IV, «F», pp. 120, 197, 267. Diputación Provincial, Jaén, 1986, 1989 y 1996.
- CAZABÁN, Alfredo, (1911), *Poetas y poesías*, Jaén, pp. 7-11 y 19.
- CÓRCOLES DE LA VEGA, Juan Vicente, (1983), «Andújar: Imágenes de un siglo», en *Cuadernos de Historia*, nº 2.
- CÓRCOLES DE LA VEGA y TORIBIO FERNÁNDEZ, *Andújar y la Romería de la Virgen de la Cabeza*, pp. 133-139, Ed. Everest 1982.
- CÓRDOBA, Santiago de, (1993), «Los Teatros en Andújar», 1875-1935, en *El Nuevo Guadalquivir*, Andújar y septiembre 1993, pp. 20.
- CORREA, E, (1951), Estudio en «Costumbristas Españoles», Madrid. *Cuadernos de Historia*, Año II, nº 2, Andújar, pp. 27-36.
- CUENCA, Francisco, (1927), *Galería de músicos andaluces*, La Habana, pp. 77.
- CURIEL POZAS, Arturo, (1993), «Breve reseña histórica de la Virgen de la Cabeza, su Aparición contada por un juglar del s. XVI», Andújar, pp. 52. *El Guadalquivir*, Andújar 10-12-1927 y 14-07-1928.
- ESCRIBANO ORTIZ, Antonio, (2002), *José Illanda y sus soleares*, Ayuntamiento de Andújar, Área de Cultura, pp. 84.
- FE Y JIMÉNEZ, Luisa (1900), *Historia de Ntra. Sra. de la Cabeza de Sierra Morena*, pp. 296. Reimpresión en Andújar, 2001.
- FERNÁNDEZ HERVÁS, Enrique, y ZACARÍAS JIMÉNEZ en *Mirando al Santuario*, nº 9, Abril 1995, pp. 40 y 48.
- FLORES LARA, Rafael (1985), «Kurt Savoy, Galería de Personajes de Andújar» en *El Nuevo Guadalquivir*, Andújar y junio.
- FUENTES CHAMOCHO, Francisco, «En Andújar y en Abril de Joaquín Colodrero», Andújar, 2005. Y «El canto, el mejor idioma del alma», en *Mirando al Santuario*, rev. 5, Andújar y abril 1991.
- GÓMEZ MARTÍNEZ, Enrique, (1985), «La música de Voces e Instrumentos de Andújar durante la primera mitad del siglo XVII», en González Chincolla, en *Diario JAEN*, 24-04-1992.
- «*Heraldo del Santuario*», Año I, nº 5, octubre 1956, pág. 15; revista de marzo y noviembre de 1960 y revista nº 12, abril 1998, p. 67.

- Historia de Andújar, tomo II. Francisco Fuentes Chamocho, *Ensayo Bio-Bibliográfico sobre músicos y músicas en Andújar*, cap. 15, pág. 461-503, editado por el Excmo. Ayuntamiento de Andújar-Área de Cultura, 2009.
- LÓPEZ PÉREZ, Manuel, en *Senda de los Huertos*, rev. 13. Jaén 1989.
- LÓPEZ PÉREZ, Manuel, en *Mirando al Santuario*, nº 15, Abril 2001, pp. 42-43.
- MEFRE GONZÁLEZ, Manuel, Profesor del Conservatorio Elemental de Música de Andújar, propuesta al Ayuntamiento el 28 de Junio de 2004.
- Mirando al Santuario*, revistas 12, 13 y 22, Andújar, abril 1998, 1999 y 2008, pp. 67, 62 y 82.
- MORALES CUESTA, Manuel María, *Viejos poetas jiennenses: El periodismo poético de Arias Abad*, en JAEN, 25-02-1993, pág.25.
- PÉREZ GUZMÁN, Bartolomé, (1745) *Tratado del Aparecimiento de Ntra. Sra. de la Cabeza de Sierra Morena*. Reimpresión en Andújar, 1999.
- RODRÍGUEZ DELGADO DE MENDOZA, Ramón, (1911), *Libro del Cofrade*. Imp. Juan A. Montilla, Castelar 56, Andújar.
- RUIZ CARMONA, Blas, en *Mirando al Santuario*, rev. nº 10, Abril 1996, pp. 26-27.
- SALCEDO OLID, Manuel, (1650), *Traslación de la Imagen de Ntra. Sra. de la Cabeça 1650*. Reimpresión en Andújar, 1995, p. 24.
- SALCEDO OLID, Manuel, (1677), *Panegírico Historial de Ntra. Sra. de la Cabeza de Sierra Morena*. Reimpresión en 1994, pp. 224-225 y 267.
- SÁNCHEZ BRACHO, Manuel, (1989), *Rafael Romero «El Gallina»*, Diputación Provincial, Área de Cultura, Jaén, p. 193.
- SÁNCHEZ CABALLERO, J., del I.E.G., «Un pliego de cordel dedicado a Ntra. Sra. de la Cabeza en 1594», en *Mirando al Santuario*, rev. 3, Abril 1989, pp. 15.
- TORRES LAGUNA, Carlos de, (1981), *Andújar a través de sus Actas Capitulares 1600-1850*, Diputación Provincial, Jaén, pp. 467.
- TORRES MARTÍNEZ, José Carlos de, en *Mirando al Santuario*, rev. 26, Abril 2012, p. 68.
- TORRES RODRÍGUEZ DE GÁLVEZ DE, Dolores, (1972), *Cancionero Popular de Jaén*, I.E.G. Diputación Provincial, Jaén, pp. 534.
- TRIGUEROS ENGELMO, Francisco, (1948), *La Virgen de la Epopeya*, con prólogo de José Moreno Torres, Madrid, pp. 271.